

Objektyp: **TableOfContent**

Zeitschrift: **Studies in Communication Sciences : journal of the Swiss Association of Communication and Media Research**

Band (Jahr): **3 (2003)**

Heft 2

PDF erstellt am: **23.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

# Contents

Studies in Communication Sciences  
*Studi di scienze della comunicazione*  
Volume 3 Number 2

<i>Editor's Note</i>	5
<i>Thematic Section</i>	
<i>Intercultural Communication. Self-consciousness, translation and mutual understanding.</i>	
<i>Guest Editors' Introduction</i>	7
<i>Full Papers</i>	
ATHANASIOS MOULAKIS The trouble with intercultural communication	11
ERNEST W.B. HESS-LÜTTICH Intercultural communication	41
CHRISTINA LJUNGBERG Meeting the cultural other: semiotic approaches to intercultural communication	59
CHRISTINA SCHÄFFNER Translation and intercultural communication: similarities and differences	79
RAINER GULDIN The (Un)traslatability of cultures	109
SUSANNE MÜHLEISEN Interpreting social roles and interpersonal relations: a cross-cultural perspective on address forms in film translation	135

*General Section*

*Discussion Forum*

MIQUEL RODRIGO ALSINA  
Intercultural communication: context, field and practice 163

ATHANASIOS MOULAKIS  
Reading prof. Rodrigo's "Intercultural communication: context, field and practice" 175

MIQUEL RODRIGO ALSINA  
From intercultural communication to interdisciplinary communication 187

*Events & Analyses*

PhD Honoris Causa in Communication Sciences to John R. Searle 199

STEPHAN RUSS-MOHL  
Towards a European journalism? Limits, opportunities, challenges 203

*Short Communication*

SARA GRECO  
When presupposing becomes dangerous. How the procedure of presuppositional accommodation can be exploited in manipulative discourses 217

*Book and Article Reviews* 235

I.A.D.A. Forum I-XV